

# ScreenPlay™ Pro Multimedia Drive



Quick Start Guide  
Guide de démarrage rapide  
Schnellstart-Handbuch  
Guida di installazione rapida  
Guía de instrucciones rápidas  
Guia de uso rápido  
Snel aan de slag  
Snabbstartguide  
Introduktion  
Hurtigreferanse  
Pikaopas  
Οδηγός γρήγορης εκκίνησης  
Stručná příručka  
Wprowadzenie  
Gyors útmutató  
Hızlı Başlama Kılavuzu





If you have a problem, we can help. Please do **NOT** return this product to the store!

Your answer is on the web. Visit our award-winning web support site **www.iomega.com**. Select your region, then select **Support and Downloads**.



Si vous avez un problème, nous pouvons vous aider. **NE RENVOYEZ PAS** ce produit au magasin !

Votre réponse est sur le Web. Site Web d'assistance primé **www.iomega.com**. Sélectionnez votre région puis **Support et téléchargements**.



Wenn Sie ein Problem haben, können wir Ihnen helfen. Bringen Sie dieses Produkt **NICHT** zu Ihrem Händler zurück!

Ihre Antwort steht im Netz. Preisgekrönte Support-Website **www.iomega.com**. Wählen Sie Ihr Gebiet aus und klicken Sie auf **Support und Downloads**.



In caso di problemi, noi possiamo fornire assistenza. **NON** restituire questo prodotto al rivenditore!

La risposta è sul Web. Sito di supporto sul Web premiato **www.iomega.com**. Selezionare la propria regione, quindi scegliere **Supporto tecnico e download**.



Si tiene algún problema, podemos ayudar. ¡Por favor, **NO** devuelva este producto a la tienda!

Su respuesta está en la web. Destacado sitio Web de atención al cliente **www.iomega.com**. Seleccione su región y, a continuación, acceda al **área de asistencia y descarga**.



Se você tiver um problema, nós podemos ajudar. **NÃO** devolva esse produto à loja!

A resposta para você está na web. Site da web vencedor de prêmios **www.iomega.com**. Selecione a sua região e **Supporte e Downloads**.

**Contents • Matières • Inhalt • Sommario • Contenido  
Conteúdo • Inhoudsopgave • Innehåll • Indhold • Innhold  
Sisällys • Περιεχόμενα • Obsah • Spis treści  
Tartalom • İçindekiler**

English . . . . .	4
Français . . . . .	5
Deutsch . . . . .	6
Italiano . . . . .	7
Español . . . . .	8
Português . . . . .	10
Nederlands . . . . .	11
svenska . . . . .	12
dansk . . . . .	13
Norsk . . . . .	14
suomi . . . . .	15
Ελληνικά . . . . .	16
Čeština . . . . .	17
polski . . . . .	18
magyar . . . . .	20
Türkçe . . . . .	21
Customer Support . . . . .	23
Assistance clientèle . . . . .	23
Kundenunterstützung . . . . .	23
Assistenza clienti . . . . .	23
Asistencia al cliente . . . . .	23
Suporte ao cliente . . . . .	23

## Connecting the ScreenPlay Pro to Your Computer

1. Insert the Solutions CD. If the CD menu does not open automatically, launch the Start program on the CD.
2. Connect the USB or FireWire cable to the back of the drive, then connect to the appropriate port on the computer.
 

**NOTE:** Always connect the ScreenPlay Pro to your computer before powering up the drive. FireWire or USB 2.0 connection is recommended for best performance. The drive will work with USB 1.1, but expect slower performance. Do not connect both USB and FireWire cables to the drive at the same time.
3. Connect the power supply to the ScreenPlay Pro and to an uninterruptible power supply (UPS) or power outlet.
4. Place the drive on a stable surface, then turn the drive on using the ON/OFF switch on the back of the drive.
 

**NOTE:** Always use the ON/OFF switch on the back of the drive when it is connected to a computer. The power button on the front of the drive works only when the ScreenPlay Pro is connected to a TV.
5. The Omega ScreenPlay Pro should appear in My Computer (Windows) or on the Desktop (Mac).

Now you are ready to transfer files to the ScreenPlay Pro. In order to be recognized on your TV, your multimedia files must be placed in folders named **“Movies”**, **“Music”**, and **“Pictures”**. (These folder names must be exactly as listed here.) If these folders are not already set up on your ScreenPlay Pro, you need to create them. If desired, you can create subfolders within these basic folders for organizing your media files. Do not change the **“Firmware/Settings”** folder.

## Connecting the ScreenPlay Pro to Your Television

This single cable connection uses the analog audio system on your TV. For better sound quality, you can connect the ScreenPlay Pro using digital audio. See the user's manual on the CD for instructions.

1. Using the included AV cable, plug the drive into your TV.
 

**NOTE:** The AV Cable provided with the drive has Composite video signal, S-Video, and stereo (Left/Right) analog audio out.
2. Connect the power supply to the ScreenPlay Pro and to an uninterruptible power supply (UPS) or power outlet.
3. Place the drive on a stable surface, then turn the drive on using the power button on the front of the drive.
 

**NOTE:** It may take a few moments for the interface to appear on the TV.

## Using the ScreenPlay Pro

Using the arrow and PLAY/ENTER buttons, navigate to the Setup Menu to configure playback options, including repeat mode or slide show transitions. If you need additional instructions or troubleshooting help, see the user's manual on the Solutions CD.

The ScreenPlay Pro supports most major media formats. For the latest information on supported media formats, visit the Support & Downloads area on [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Troubleshooting

### Drive does not appear on the TV

Verify the cables are connected correctly and make sure the TV video input selection is correct. If the menu image still does not appear, press the **TV out** button on the ScreenPlay Pro remote control to change the video output. Once you have found the correct video output format, select **Video Settings** from the ScreenPlay Pro Settings menu to select and save the video output you need to use.

### DAT files will not play

Rename the files from .dat to “.mpg” to play the files as MPEG-1 movies.

### Multimedia files do not appear on the ScreenPlay Pro menus

Make sure the files are located in the correct folders on the drive. These folders must be named **“Movies”** (for video files), **“Music”** (for MP3 files), and **“Pictures”** (for photos). Do not delete or rename these folders.

If your files still do not appear, verify that the file format is supported (check the user's manual or the Support & Downloads area on [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## User's Manual

See the Solutions CD for a user's manual in HTML format. If you have additional questions on your new drive and software, visit [www.iomega.com](http://www.iomega.com) and check the Support and Downloads area.

## Connexion du lecteur ScreenPlay Pro à votre ordinateur

1. Insérez le CD Solutions. Si le menu du CD ne s'ouvre pas automatiquement, lancez le programme Start (Démarrer) sur le CD Solutions.
2. Connectez le câble USB ou FireWire à l'arrière du lecteur puis connectez-le au port approprié de l'ordinateur.  
**REMARQUE :** Connectez toujours le ScreenPlay Pro à votre ordinateur avant de mettre le lecteur sous tension. La connexion FireWire ou USB 2.0 est recommandée pour obtenir de meilleures performances. Les performances du lecteur sont réduites avec USB 1.1. Ne connectez pas en même temps les câbles USB et FireWire au lecteur.
3. Connectez l'alimentation au ScreenPlay Pro et à un onduleur (UPS) ou à une prise secteur.
4. Placez le lecteur sur une surface stable puis mettez-le sous tension en utilisant l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) placé à l'arrière du lecteur.  
**REMARQUE :** Utilisez toujours l'interrupteur ON/OFF (marche/arrêt) placé à l'arrière du lecteur lorsque celui-ci est connecté à un ordinateur. Le bouton d'alimentation placé à l'avant du lecteur fonctionne uniquement lorsque le ScreenPlay Pro est connecté à une télévision.
5. Le lecteur Iomega ScreenPlay Pro doit apparaître dans le Poste de travail (Windows) ou sur le bureau de l'ordinateur (Mac).

Vous pouvez à présent commencer le transfert de fichiers sur votre lecteur ScreenPlay Pro. Afin d'être reconnu par votre télévision, vos fichiers multimédia doivent être placés dans des dossiers appelés « **Movies** » (Films), « **Music** » (Musique) et « **Pictures** » (Images) (ces noms de dossier doivent être exactement similaires à ceux présentés ci-dessus). Si ces dossiers ne sont pas déjà configurés dans votre lecteur ScreenPlay Pro, vous devez les créer. Si vous le souhaitez, vous pouvez créer des sous-dossiers à l'intérieur de ces dossiers afin de mieux organiser vos fichiers multimédia. Ne modifiez pas le dossier « **Firmware/Settings** » (Micrologiciel/Paramètres).

## Connexion du lecteur ScreenPlay Pro à votre télévision

Cette connexion à un seul câble utilise le système audio analogique de votre télévision. Pour une meilleure qualité sonore, vous pouvez connecter le lecteur ScreenPlay Pro en utilisant le son numérique. Consultez le guide de l'utilisateur sur le CD pour plus de détails.

1. Reliez le lecteur à votre téléviseur à l'aide du câble audiovisuel fourni.  
**REMARQUE :** Le câble audiovisuel inclus avec le lecteur fournit un signal vidéo Composite, une sortie S-Vidéo et une sortie audio stéréo analogique (gauche/droite).
2. Connectez l'alimentation au ScreenPlay Pro et à un onduleur (UPS) ou à une prise secteur.
3. Placez le lecteur sur une surface stable puis mettez-le sous tension en utilisant l'interrupteur d'alimentation placé à l'avant du lecteur.  
**REMARQUE :** l'affichage de l'interface sur l'écran de télévision peut prendre quelques instants.

## Utilisation du lecteur ScreenPlay Pro

Utilisez les boutons fléchés et PLAY/ENTER (LECTURE/ENTREE) pour configurer des options de lecture, telles que le mode de répétition et les effets de transition des diaporamas, dans le menu Setup (Configuration). Si vous avez besoin d'instructions supplémentaires ou d'une aide au dépannage, consultez le guide de l'utilisateur situé sur le CD Solutions.

Le lecteur ScreenPlay Pro prend en charge la plupart des formats multimédia. Pour obtenir les dernières informations disponibles sur les formats multimédia pris en charge, consultez la section Assistance et Téléchargements du site [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Dépannage

### Le lecteur n'apparaît pas sur la télévision

Vérifiez que les câbles sont correctement connectés et assurez-vous d'avoir sélectionné la bonne entrée TV vidéo. Si l'image du menu n'apparaît toujours pas, appuyez sur le bouton **TV out** (Sortie TV) sur la télécommande du lecteur ScreenPlay Pro pour modifier la sortie vidéo. Une fois que vous avez trouvé le bon format de sortie vidéo, sélectionnez **Video Settings** (Paramètres vidéo) dans le menu Settings (Paramètres) du lecteur ScreenPlay Pro afin de sélectionner et d'enregistrer la sortie vidéo à utiliser.

### Impossible de lire les fichiers DAT

Renommez les fichiers .dat en .mpg afin de lire les fichiers en tant que films MPEG-1.

## Les fichiers multimédia n'apparaissent pas dans les menus du lecteur ScreenPlay Pro

Assurez-vous que les fichiers sont placés dans les dossiers corrects sur le lecteur. Ces dossiers doivent être nommés « **Movies** » (Films, pour les fichiers vidéo), « **Music** » (Musique, pour les fichiers MP3) et « **Pictures** » (Images, pour les photos). Ne supprimez pas ces dossiers et ne les renommez pas.

Si vos fichiers n'apparaissent toujours pas, vérifiez que le format de fichier est pris en charge (consultez le guide de l'utilisateur ou la section Assistance et Téléchargements du site [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## Guide de l'utilisateur

Le CD Solutions comprend un guide de l'utilisateur au format HTML. Pour toute question supplémentaire concernant votre nouveau lecteur ou le logiciel l'accompagnant, visitez la section Assistance et Téléchargements du site [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

### Deutsch

## Verbinden des Laufwerks mit dem Computer

1. Legen Sie die Lösungs-CD ein. Wird das CD-Menü nicht automatisch geöffnet, rufen Sie das Startprogramm auf der CD auf.
2. Schließen Sie das USB- oder FireWire-Kabel an der Laufwerksrückseite und dann am entsprechenden Anschluss des Computers an.

**Hinweis:** Schließen Sie immer erst das Laufwerk am Computer an, bevor Sie es hochfahren. Für eine optimale Performance empfiehlt sich ein FireWire- oder USB 2.0-Anschluss. Das Laufwerk arbeitet auch über USB 1.1, jedoch mit geringerer Performance. Schließen Sie die Kabel für USB und FireWire nie gleichzeitig am Laufwerk an.

3. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Laufwerk und schließen Sie dieses an eine USV (unterbrechungsfreie Spannungsversorgung) oder Steckdose an.
4. Platzieren Sie das Laufwerk auf einer stabilen Oberfläche und schalten Sie es dann am Schalter „ON/OFF“ (Ein/Aus) auf der Laufwerksrückseite ein.

**Hinweis:** Verwenden Sie immer den Schalter „ON/OFF“ (Ein/Aus) auf der Laufwerksrückseite, solange das Gerät am Computer angeschlossen ist. Die Einschalttaste an der Laufwerksvorderseite funktioniert nur, wenn das Laufwerk an einen Fernseher angeschlossen ist.

5. Normalerweise wird das Laufwerk auf dem Arbeitsplatz (Windows) bzw. Schreibtisch (Mac) angezeigt.

Nun können Sie Dateien auf das ScreenPlay Pro-Laufwerk übertragen. Damit die Multimedia-Dateien auf dem Fernseher angezeigt werden können, müssen Sie in Ordnern mit der Bezeichnung „**Movies**“ (Video), „**Music**“ (Musik) und „**Pictures**“ (Bilder) abgelegt sein. (Die Ordernamen müssen genau wie hier vorgegeben lauten.) Sind diese Ordner noch nicht auf dem Laufwerk eingerichtet, müssen Sie sie erstellen. Sie können darin wahlweise Unterordner zum Organisieren der Mediendateien anlegen. Lassen Sie den Ordner „**Firmware/Settings**“ (Firmware/Einstellungen) unverändert.

## Anschließen des Laufwerks am Fernsehgerät

Bei dieser Einkabel-Verbindung wird das Analog-Audiosystem des Fernsehgeräts genutzt. Zur Verbesserung der Klangqualität können Sie das Laufwerk an einen digitalen Audioausgang anschließen. Anweisungen hierzu finden Sie auf der CD im Benutzerhandbuch.

1. Schließen Sie das Laufwerk über das mitgelieferte AV-Kabel am Fernseher an.

**Hinweis:** Das mitgelieferte AV-Kabel überträgt Video-Mischsignale, S-Video und Stereo-Audiosignale (analog, links/rechts).

2. Verbinden Sie das Netzteil mit dem Laufwerk und schließen Sie dieses an eine USV (unterbrechungsfreie Spannungsversorgung) oder Steckdose an.
3. Platzieren Sie das Laufwerk auf einer stabilen Oberfläche und schalten Sie es dann mit der Einschalttaste an der Laufwerksvorderseite ein.

**Hinweis:** Es dauert u. U. einen Augenblick, bis die Bedienoberfläche auf dem Fernseher erscheint.

# Verwenden des ScreenPlay Pro-Laufwerks

Navigieren Sie mit der Pfeiltaste und der Taste **PLAY/ENTER** (Wiedergabe/Eingabe) zum Menü **Setup** (Einrichten) um die Wiedergabeoptionen, wie den Wiederholmodus oder die Übergänge für eine Diaschau, einzustellen. Zusätzliche Anweisungen und Informationen zur Fehlerbehebung finden Sie im Benutzerhandbuch auf der Solutions-CD.

Das ScreenPlay Pro-Laufwerk unterstützt die meisten wichtigen Medienformate. Aktuelle Informationen zu unterstützten Medienformaten erhalten Sie im Bereich „Support & Downloads“ unter [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Fehlerbehebung

### Laufwerk wird nicht auf dem Fernseher angezeigt

Überprüfen Sie, ob die Kabel korrekt angeschlossen sind und ob Sie den richtigen TV-Videoeingang gewählt haben. Wird immer noch kein Menü angezeigt, Drücken Sie die Taste **TV out** (TV-Ausgang) an der ScreenPlay Pro-Fernbedienung, um den Videoausgang zu wechseln. Sobald Sie das richtige Videoausgangsformat gefunden haben, wählen Sie **Video Settings** (Videoeinstellungen) im ScreenPlay Pro-Menü **Settings** (Einstellungen), um den korrekten Videoausgang fest einzustellen.

### Keine Wiedergabe von DAT-Dateien

Damit die Dateien im Videoformat MPEG-1 wiedergegeben werden können, ändern Sie die Endung des Dateinamens von „.dat“ in „.mpg“.

### Keine Anzeige von Multimedia-Dateien in den ScreenPlay Pro-Menüs

Vergewissern Sie sich, dass die Dateien sich in den richtigen Ordnern des Laufwerks befinden. Diese Ordner müssen die Bezeichnungen **„Movies“** (für Videodateien), **„Music“** (für MP3-Dateien) und **„Pictures“** (für Fotos) tragen. Sie dürfen diese Ordner nicht löschen oder umbenennen.

Falls die Dateien immer noch nicht angezeigt werden, sollten Sie überprüfen, ob das Dateiformat unterstützt wird. (Entsprechende Hinweise finden Sie im Benutzerhandbuch sowie im Bereich „Support & Downloads“ unter [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## Benutzerhandbuch

Das vollständige Benutzerhandbuch im HTML-Format finden Sie auf der Solutions-CD. Wenn Sie weitere Fragen zu Ihrem neuen Laufwerk oder zur Software haben, besuchen Sie unsere Webseite [www.iomega.com](http://www.iomega.com) und rufen Sie dort den Bereich **Support und Downloads** auf.

## Italiano

### Collegamento di ScreenPlay Pro al computer

1. Inserire il CD Soluzioni. Se il menu del CD non si apre automaticamente, lanciare il programma da Start sul CD Soluzioni.
2. Collegare il cavo USB o FireWire al retro dell'unità, quindi collegarlo alla porta corrispondente del computer.

**NOTA:** collegare sempre l'unità ScreenPlay Pro al computer prima di accenderla. Per ottenere le massime prestazioni, si consiglia di utilizzare una connessione FireWire o USB 2.0. L'unità è compatibile con l'interfaccia USB 1.1, ma le prestazioni potrebbero risultare rallentate. Non collegare contemporaneamente i cavi USB e FireWire all'unità.

3. Collegare l'alimentatore all'unità ScreenPlay Pro e a una presa di corrente o a un gruppo di continuità (UPS).
4. Collocare l'unità su una superficie stabile, quindi accenderla azionando l'interruttore ON/OFF posto sul retro dell'unità.

**NOTA:** usare sempre l'interruttore ON/OFF sul retro dell'unità quando quest'ultima è collegata a un computer. Il pulsante di accensione sulla parte anteriore dell'unità funziona solo quando ScreenPlay Pro è collegata al televisore.

5. L'icona di Iomega ScreenPlay Pro verrà visualizzata in Risorse del computer (Windows) o sulla Scrivania (Mac).

L'unità ScreenPlay Pro è pronta per il trasferimento di file. Perché il televisore riconosca il contenuto dell'unità, salvare i file multimediali nelle cartelle **“Movies”** (Filmati), **“Music”** (Musica) e **“Pictures”** (Immagini). (I nomi delle cartelle devono corrispondere esattamente a quelli sopra elencati). Procedere alla creazione delle cartelle sull'unità ScreenPlay Pro, se non lo si è ancora fatto. Se lo si desidera, è possibile creare alcune sottocartelle all'interno delle cartelle di base in cui organizzare i file multimediali. Non modificare la cartella **“Firmware/Settings”** (Firmware/Impostazioni).

## Collegamento di ScreenPlay Pro al televisore

La connessione a un cavo utilizza il sistema audio analogico del televisore. Per una migliore qualità del suono, collegare l'unità ScreenPlay Pro utilizzando l'audio digitale. Per informazioni, consultare il manuale dell'utente disponibile nel CD.

1. Collegare l'unità al televisore utilizzando il cavo AV in dotazione.

**NOTA:** il cavo AV in dotazione comprende segnale video composito, SVideo e uscita analogica audio stereo (destra/sinistra).

2. Collegare l'alimentatore all'unità ScreenPlay Pro e a una presa di corrente o a un gruppo di continuità (UPS).
3. Collocare l'unità su una superficie stabile, quindi accenderla azionando l'interruttore di accensione situato nella parte anteriore dell'unità.

**NOTA:** occorrono alcuni minuti prima che l'interfaccia venga visualizzata sullo schermo del televisore.

## Utilizzo di ScreenPlay Pro

Utilizzando i pulsanti freccia e PLAY/ENTER (Riproduci/Invio), accedere al menu Setup (Impostazione) per configurare le opzioni di riproduzione tra cui la modalità di ripetizione o le transizioni delle presentazioni. Per ulteriori informazioni o per la risoluzione dei problemi, consultare il Manuale dell'utente sul CD Soluzioni.

L'unità ScreenPlay Pro supporta la maggior parte dei formati. Per informazioni aggiornate sugli ultimi formati supportati, visitare l'area Assistenza e Download all'indirizzo [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Risoluzione dei problemi

### L'unità non compare sullo schermo del televisore

Verificare che i cavi siano opportunamente collegati e assicurarsi di avere selezionato l'ingresso video corretto. Se l'icona dei menu non compare, premere il tasto **TV out** (Uscita TV) sul telecomando di ScreenPlay Pro per modificare l'uscita video. Dopo avere individuato il formato corretto dell'uscita video, selezionare **Video Settings** (Impostazioni video) dal menu **Settings** (Impostazioni) di ScreenPlay Pro per selezionare e salvare l'uscita video da utilizzare.

### Non è possibile riprodurre i file DAT

Assegnare un nuovo nome ai file da .dat a “.mpg” per riprodurre i file come filmati MPEG-1.

### I file multimediali non compaiono sui menu di ScreenPlay Pro

Assicurarsi che i file si trovino nelle rispettive cartelle residenti sull'unità. I nomi delle cartelle sono **“Movies”** (per i file video), **“Music”** (per i file MP3) e **“Pictures”** (per le foto). Non eliminare e non rinominare le cartelle.

Se i file continuano a non comparire, verificare che il formato dei file sia supportato (consultare il Manuale dell'utente o l'area Assistenza e Download all'indirizzo [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## Manuale dell'utente

Il manuale in formato HTML è disponibile sul CD Soluzioni. Se si desidera rivolgere ulteriori domande sulla nuova unità e sul software, visitare l'area Assistenza e Download all'indirizzo [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Español

## Conectar ScreenPlay Pro al ordenador

1. Inserte el CD de soluciones. Si el menú del CD no se abre automáticamente, ejecute el programa Start (Inicio) del CD.
2. Conecte el cable USB o FireWire en la parte posterior de la unidad y, a continuación, al puerto adecuado del ordenador.

**NOTA:** Primero debe conectar el cable ScreenPlay Pro al ordenador y, después, arrancar la unidad. Para obtener un mejor rendimiento, se recomienda una conexión USB 2.0 o FireWire. La unidad puede funcionar con el cable USB 1.1, pero es posible que el rendimiento sea más lento. No conecte los cables USB y FireWire a la unidad al mismo tiempo.

3. Conecte el cable de alimentación a ScreenPlay Pro y a un sistema de alimentación ininterrumpida (UPS) o a la toma eléctrica.
4. Coloque la unidad en una superficie estable y, a continuación, encienda la unidad utilizando el interruptor ON/OFF (de encendido y apagado) de la parte posterior de la unidad.

**NOTA:** Utilice siempre el interruptor ON/OFF de la parte posterior de la unidad cuando esté conectado al ordenador. El botón de encendido de la parte frontal de la unidad funciona sólo cuando ScreenPlay Pro está conectado a un televisor.



5. Iomega ScreenPlay Pro aparecerá en Mi PC (Windows) o en el escritorio de Mac.

Ahora puede comenzar a transferir archivos a ScreenPlay Pro. Para que el televisor los reconozca, los archivos multimedia se deben colocar en carpetas con los nombres **“Movies”** (Películas), **“Music”** (Música) y **“Pictures”** (Imágenes). (Los nombres de estas carpetas deben ser exactamente iguales a los que se muestran aquí). Si esas carpetas no están ya instaladas en ScreenPlay Pro, deberá crearlas. Si lo desea, puede crear subcarpetas dentro de estas carpetas básicas para organizar sus archivos multimedia. No cambie la carpeta **“Firmware/Settings”** (Firmware/Configuración).

## Conectar ScreenPlay Pro al televisor

Esta conexión de un solo cable utiliza el sistema de audio analógico de su televisor. Para una mejor calidad de sonido, puede conectar ScreenPlay Pro mediante audio digital. Consulte el manual del usuario en el CD para obtener información.

1. Mediante el cable AV suministrado, conecte la unidad al televisor.

**NOTA:** Dicho cable dispone de señal de vídeo compuesta, conector S-Video y salida de audio analógica estéreo (izquierda/derecha).

2. Conecte el cable de alimentación a ScreenPlay Pro y a un sistema de alimentación ininterrumpida (UPS) o a la toma eléctrica.

3. Coloque la unidad en una superficie estable y, a continuación, encienda la unidad utilizando el interruptor de encendido de la parte frontal de la unidad.

**NOTA:** La interfaz puede tardar unos minutos en aparecer en el televisor.

## Utilizar ScreenPlay Pro

Mediante la flecha y los botones PLAY/ENTER (REPRODUCIR/INTRO), explore el menú Setup (Configuración) para configurar opciones de reproducción, incluidas el modo de repetición o las transiciones de diapositivas. Si desea obtener instrucciones adicionales o la ayuda de solución de problemas, consulte el manual del usuario incluido en el CD de soluciones.

ScreenPlay Pro admite la mayoría de formatos. Para obtener información actualizada sobre los formatos multimedia compatibles, visite el área de asistencia y descarga de la página [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Solución de problemas

### La unidad no aparece en el televisor

Compruebe que los cables estén conectados correctamente y asegúrese de que la selección de entrada de vídeo del televisor es correcta. Si la imagen del menú sigue sin aparecer, pulse el botón **TV out** (Salida de TV) del mando a distancia de ScreenPlay Pro para cambiar la salida de vídeo. Cuando haya encontrado el formato de salida de vídeo correcto, seleccione **Video Settings** (Configuración de vídeo) en el menú de configuración de ScreenPlay Pro para seleccionar y guardar la salida de vídeo que necesite.

### Los archivos DAT no se reproducen

Cambie el nombre de los archivos de .dat a “.mpg” para reproducir los archivos como películas en formato MPEG-1.

### Los archivos multimedia no aparecen en los menús de ScreenPlay Pro

Asegúrese de que los archivos se encuentran en las carpetas correctas de la unidad. Estas carpetas pueden aparecer con el nombre **“Movies”** (Películas) para los archivos de vídeo, **“Music”** (Música) para los archivos de MP3 y **“Pictures”** (Imágenes) para las fotografías. No elimine ni cambie el nombre de estas carpetas.

Si los archivos no aparecen aún, compruebe que el formato del archivo es compatible (consulte el manual del usuario o el área de asistencias y descargas del sitio [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## Manual del usuario

Consulte el manual del usuario en formato HTML que se encuentra en el CD de soluciones. Si tiene más preguntas sobre su nueva unidad y el software, visite [www.iomega.com](http://www.iomega.com) y consulte el área de asistencia y descargas.

## Conexão do ScreenPlay Pro ao computador

1. Insira o CD Soluções. Se o menu do CD não for exibido automaticamente, abra o programa Start (Iniciar) no CD.
2. Conecte o cabo USB ou FireWire à parte traseira da unidade, depois conecte à porta apropriada no computador.  
**NOTA:** Sempre conecte o ScreenPlay Pro ao computador antes de ligar a unidade. A conexão FireWire ou USB 2.0 é recomendada para o melhor desempenho. A unidade funcionará com USB 1.1, mas espere obter um desempenho mais baixo. Não conecte os cabos USB e FireWire à unidade ao mesmo tempo.
3. Conecte a fonte de alimentação ao ScreenPlay Pro e a uma fonte de alimentação ininterrupta (UPS) ou tomada elétrica.
4. Coloque a unidade em uma superfície estável e depois ligue-a utilizando a chave ON/OFF (LIGAR/DESLIGAR) na parte traseira da unidade.  
**NOTA:** Sempre utilize a chave ON/OFF na parte traseira da unidade quando estiver conectado a um computador. O botão ligar/desligar na parte da frente da unidade funciona somente quando o ScreenPlay Pro está conectado à TV.
5. O ícone do ScreenPlay Pro deverá aparecer em Meu Computador (Windows) ou no Desktop (Mac).

Agora você pode transferir arquivos para o ScreenPlay Pro. Para ser reconhecido na sua TV, seus arquivos multimídia devem ser colocados nas pastas “**Movies**” (Filmes), “**Music**” (Música) e “**Pictures**” (Fotos). (O nome destas pastas devem estar exatamente como listados aqui). Se estas pastas ainda não estiverem configuradas no seu ScreenPlay Pro, você precisará criá-las. Se desejar, você pode criar subpastas dentro destas pastas básicas para organizar seus arquivos de mídia. Não altere a pasta “**Firmware/Settings**” (Firmware/Configurações).

## Conexão do ScreenPlay Pro à televisão

Essa conexão simples de apenas um cabo usa o sistema de áudio analógico da sua TV. Para uma melhor qualidade do som, você pode conectar o ScreenPlay Pro utilizando o áudio digital. Consulte o manual do usuário no CD para obter informações.

1. Com o cabo AV fornecido, ligue a unidade na TV.  
**NOTA:** O cabo AV enviado com a unidade possui sinal de vídeo composto, S-Vídeo e saída de áudio analógica estéreo (Esquerda/Direita).
2. Conecte a fonte de alimentação ao ScreenPlay Pro e a uma fonte de alimentação ininterrupta (UPS) ou tomada elétrica.
3. Coloque a unidade em uma superfície estável e depois ligue-a utilizando o botão ligar/desligar na parte da frente da unidade.  
**NOTA:** Pode levar alguns segundos para a interface aparecer na TV.

## Utilização do ScreenPlay Pro

Usando os botões de seta e PLAY/ENTER (REPRODUZIR/SELECIONAR), navegue até o menu Configurar para definir as opções de reprodução, como o modo de repetição ou as transições da apresentação de slides. Se precisar de instruções adicionais ou ajuda para solucionar problemas, consulte o manual do usuário no CD Soluções.

O ScreenPlay Pro aceita a maioria dos formatos de mídia. Para obter as informações mais recentes sobre os formatos de mídia aceitos, visite a área de Suporte e Downloads no endereço [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Solução de problemas

### A unidade não aparece na TV

Verifique se os cabos estão conectados corretamente e certifique-se de que a seleção da entrada de vídeo seja a adequada. Se a imagem do menu ainda não tiver aparecido, pressione o botão **TV out** (Saída TV) no controle remoto do ScreenPlay Pro para alterar a saída de vídeo. Ao encontrar o formato de saída de vídeo correto, selecione **Video Settings** (Configurações de vídeo) a partir do menu do ScreenPlay Pro **Settings** (Configurações do ScreenPlay Pro) para selecionar e gravar a saída de vídeo que você precisa usar.

### Os arquivos DAT não serão reproduzidos

Renomeie os arquivos de .dat para “.mpg” para reproduzir os arquivos como filmes MPEG-1.

## Os arquivos multimídia não aparecem nos menus do ScreenPlay Pro

Certifique-se de que os arquivos estejam localizados nas pastas corretas da unidade. Estas pastas devem ser nomeadas como **“Movies”** (para filmes), **“Music”** (para arquivos MP3) e **“Pictures”** (para fotos). Não exclua ou renomeie estas pastas.

Se os arquivos ainda não tiverem aparecido, verifique se o formato do arquivo é aceito (verifique o manual do usuário ou a área de Suporte e Downloads em [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## Manual do usuário

Consulte o CD Soluções para obter o manual do usuário em formato HTML. Caso tenha outras dúvidas sobre a unidade e o software, visite o site [www.iomega.com](http://www.iomega.com) e verifique a área de Suporte e Downloads.

### Nederlands

## De ScreenPlay Pro aansluiten op uw computer

1. Plaats de cd Solutions in het cd-rom-station. Als het cd-menu niet automatisch wordt gestart, start u het programma Start (Start) op de cd Solutions.
2. Sluit het ene uiteinde van de USB- of FireWire-kabel aan op de achterkant van de drive en het andere uiteinde van de kabel op de overeenkomstige poort van uw computer.

**OPMERKING:** sluit de ScreenPlay Pro altijd op uw computer aan voordat u de drive inschakelt. Voor de beste resultaten wordt een FireWire- of USB 2.0-aansluiting aanbevolen. De drive werkt ook met een USB 1.1-aansluiting, maar alleen trager. Sluit de USB- en FireWire-kabels niet samen op de drive aan.

3. Sluit het netsnoer aan op de ScreenPlay Pro en op een UPS (uninterruptible power supply) of stopcontact.
4. Plaats de drive op een stabiel oppervlak en schakel de drive in met de ON/OFF-schakelaar (AAN/UIT) op de achterkant van de drive.

**OPMERKING:** gebruik altijd de ON/OFF-schakelaar (AAN/UIT) op de achterkant van de drive wanneer deze op een computer is aangesloten. De Aan/uit-knop op de voorkant van de drive werkt alleen wanneer de ScreenPlay Pro op een televisie is aangesloten.

5. Het Iomega ScreenPlay Pro-pictogram verschijnt normaal in Deze computer (Windows) of op het bureaublad (Mac).

U kunt nu bestanden overbrengen naar de ScreenPlay Pro. Uw televisie kan uw multimediatekstbestanden alleen correct herkennen als u ze in mappen met de naam **“Movies”** (Films), **“Music”** (Muziek) en **“Pictures”** (Foto's) plaatst. (Deze mapnamen moeten exact overeenkomen met de hier vermelde namen.) Als die mappen nog niet zijn ingesteld op uw ScreenPlay Pro, moet u ze nog maken. U kunt in deze basismappen zo nodig ook submappen maken voor de organisatie van uw mediabestanden. Zorg er echter voor dat u de map **“Firmware/Settings”** (Firmware/Instellingen) niet wijzigt.

## De ScreenPlay Pro aansluiten op uw televisie

Bij deze configuratie met één kabel worden de signalen via het analoge audiosysteem op uw televisie weergegeven. Voor een betere geluidskwaliteit kunt u de ScreenPlay Pro ook aansluiten op het digitale audiosysteem. Raadpleeg de gebruikershandleiding op de cd voor instructies.

1. Sluit de drive met de meegeleverde audio-/videokabel aan op uw televisie.

**OPMERKING:** voor de audio-/videokabel die met de drive is meegeleverd, kunt u kiezen uit composiet-videosignalen, S-Video en analoge stereogeluidsuitgangen (links/rechts).

2. Sluit het netsnoer aan op de ScreenPlay Pro en op een UPS (uninterruptible power supply) of stopcontact.
3. Plaats de drive op een stabiel oppervlak en schakel de drive in met de ON/OFF-schakelaar (AAN/UIT) op de voorkant van de drive.

**OPMERKING:** het kan even duren voordat de interface op uw televisie verschijnt.

## De ScreenPlay Pro gebruiken

Met de pijltoetsen en de toets PLAY/ENTER (AFSPELEN/ENTER) navigeert u naar het menu Setup (Instellen) waarin u afspelo-opties kunt configureren, zoals een modus voor herhaald afspelen of overgangen voor diaprojecties. Voor aanvullende instructies of help over het oplossen van problemen raadpleegt u de gebruikershandleiding op de cd Solutions.

De ScreenPlay Pro ondersteunt de meeste gangbare mediaformaten. Voor de recentste informatie over ondersteunde mediaformaten bezoekt u de sectie Support & Downloads op [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

# Problemen oplossen

## De drive verschijnt niet op de televisie

Verifieer of de kabels correct zijn aangesloten en of de juiste video-ingang van de televisie is geselecteerd. Als het menu nog steeds niet verschijnt, drukt u op de knop **TV out** (TV uit) op de afstandsbediening van de ScreenPlay Pro om de video-uitgang te wijzigen. Zodra u de juiste video-uitvoerindeling hebt gevonden, selecteert u **Video Settings** (Video-instellingen) in het ScreenPlay Pro-menu **Settings** (Instellingen) om de video-uitgang die u moet gebruiken, te selecteren en op te slaan.

## DAT-bestanden worden niet afgespeeld

Verander de extensie van de bestandsnamen van “.dat” in “.mpg” om de bestanden af te spelen als MPEG-1-films.

## Multimediabestanden verschijnen niet in de ScreenPlay Pro-menu's

Controleer dat de bestanden zich in de juiste mappen op de drive bevinden. Die mappen moeten de volgende namen hebben: **“Movies”** (Films) voor videobestanden, **“Music”** (Muziek) voor MP3-bestanden en **“Pictures”** (Foto's) voor foto's. Verwijder deze mappen niet en wijzig ook niet de naam ervan.

Als uw bestanden nog steeds niet verschijnen, controleert u of de bestandsindeling wel wordt ondersteund (raadpleeg de gebruikershandleiding op de sectie Support & Downloads op [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

# Gebruikershandleiding

Voor een gebruikershandleiding van uw Iomega-product bezoekt u de sectie Support & Downloads op [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## svenska

## Ansluta ScreenPlay Pro till datorn

1. Sätt in Solutions-CD:n. Om inte CD-menyn öppnas automatiskt måste du starta programmet Start på CD-skivan manuellt.
2. Anslut USB- eller FireWire-kabeln till baksidan på drivenheten och sedan till lämplig port på datorn.  
**OBS:** Anslut alltid ScreenPlay Pro till datorn innan du slår på strömmen till drivenheten. Vi rekommenderar anslutning av typ FireWire eller USB 2.0 för bästa prestanda. Drivenheten kan användas med USB 1.1, men prestandan blir sämre. Anslut inte både USB- och FireWire-kablarna till drivenheten på samma gång.
3. Koppla in strömförsörjningskabeln till ScreenPlay Pro och till en avbrottsfri spänningskälla (UPS) eller ett vägguttag.
4. Placera drivenheten på ett stabilt underlag och slå på drivenheten med hjälp av ON/OFF-brytaren på baksidan av enheten.  
**OBS:** Använd alltid ON/OFF-brytaren på baksidan av drivenheten när den är ansluten till en dator. Strömbrytaren på framsidan av drivenheten fungerar bara då ScreenPlay Pro är ansluten till en TV.
5. Iomega ScreenPlay Pro ska visas i Den här datorn (Windows) eller på skrivbordet (Mac).

Nu är du redo att föra över filer till ScreenPlay Pro. För att de ska kunna kännas igen på TV:n måste dina multimediafiler placeras i mappar med namnet **Movies**, **Music** eller **Pictures** (filmer, musik respektive bilder). (Dessa mappar måste namnges exakt som anges här.) Om dessa mappar inte redan finns på ScreenPlay Pro måste du skapa dem. Vid behov kan du skapa undermappar i dessa basmappar för att organisera dina mediafiler. Ändra inte mappen **Firmware/Settings**.

## Ansluta ScreenPlay Pro till TV:n

Denna enkla kabelanslutning använder sig av det analoga ljudsystemet på TV:n. Du kan uppnå bättre ljudkvalitet genom att ansluta ScreenPlay Pro med digitalt ljud. Anvisningar om detta finns i användarhandboken på CD:n.

1. Anslut drivenheten till TV:n med den medföljande AV-kabeln.  
**OBS:** Den medföljande AV-kabeln har komposit videosignal, S-Video och analog stereoutgång (vänster/höger).
2. Koppla in strömförsörjningskabeln till ScreenPlay Pro och till en avbrottsfri spänningskälla (UPS) eller ett vägguttag.
3. Placera drivenheten på ett stabilt underlag och slå på drivenheten med strömbrytaren på framsidan av enheten.  
**OBS:** Det kan ta en liten stund innan gränssnittet visas på TV:n.

# Anvænda ScreenPlay Pro

Anvænd pilknapparna och knappen PLAY/ENTER för att navigera till menyen Setup och konfigurera alternativ för uppspelning, t.ex. repetering eller bildspelsövergångar. Om du behöver ytterligare instruktioner eller felsökningshjälp, se användarhandboken på Solutions CD:n.

ScreenPlay Pro stödjer de flesta viktiga mediaformat. Du hittar den senaste informationen om de mediaformat som stöds i avdelningen Support & Downloads (tekniskt stöd och nedladdningar) på webbplatsen [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Felsökning

### Drivenheten visas inte på TV:n

Kontrollera att kablarna är rätt anslutna och att videoinställningen på TV:n är korrekt. Om menybilden ändå inte visas kan du prova att trycka på knappen **TV out** på fjärrkontrollen för att ändra videoutsignalen. När du har hittat rätt videoutformat väljer du **Video Settings** (videoinställningar) i menyen Settings på ScreenPlay Pro för att välja och spara det videoutformat som du behöver använda.

### DAT-filer spelas inte upp

Döp om filerna från .dat till .mpg för att spela upp dessa filer som MPEG-1-filmer.

### Multimediafiler visas inte på menyerna på ScreenPlay Pro

Kontrollera att filerna finns i de rätta mapparna på drivenheten. Dessa mappar måste ha de exakta namnen **"Movies"** (för videofiler), **"Music"** (för MP3-filer) respektive **"Pictures"** (för foton). Du ska inte radera eller döpa om dessa mappar.

Om filerna fortfarande inte visas kan du kontrollera att det aktuella filformatet stöds (se användarhandboken eller avdelningen Support & Downloads på webbplatsen [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## dansk

## Tilslutning af ScreenPlay Pro til computeren

1. Læg Solutions-cd'en i. Hvis cd-menuen ikke åbnes automatisk, skal du starte programmet Start på cd'en.
2. Tilslut USB- eller FireWire-kablet på bagsiden drevet, og sæt det derefter i den rette port på computeren.

**Bemærk!** Slut altid ScreenPlay Pro til computeren, før du tænder for drevet. FireWire- eller USB 2.0-tilslutning anbefales, hvis du ønsker den bedste ydeevne. Drevet fungerer med USB 1.1, men du må forvente langsommere ydeevne. Slut ikke både USB- og FireWire-kabler til drevet på samme tid.

3. Slut strømforsyningen til ScreenPlay Pro og til en UPS (uninterruptible power supply) eller til lysnettet.
4. Placer drevet på et stabilt underlag, og tænd derefter drevet ved brug af ON/OFF-kontakten (afbryderen) på bagsiden af drevet.

**Bemærk!** Brug altid ON/OFF-kontakten (afbryderen) på bagsiden af drevet, når det sluttes til en computer. Strømafbryderen på forsiden af drevet fungerer kun, når ScreenPlay Pro er sluttet til et tv.

5. Iomega ScreenPlay Pro skulle blive vist i Denne computer (Windows) eller på skrivebordet (Mac).

Du er nu klar til at overføre filer til ScreenPlay Pro. Hvis dine multimediefiler skal genkendes af dit tv, skal de placeres i mapper ved navn **Movies** (Film), **Music** (Musik) og **Pictures** (Billeder). (Disse mappenavne skal være skrevet nøjagtigt, som anført her). Hvis disse mapper ikke allerede er oprettet på ScreenPlay Pro, skal du oprette dem. Hvis du ønsker det, kan du oprette undermapper i disse basismapper til organisering af dine mediefiler. Rediger ikke navnet på mappen **Firmware/Settings** (Firmware/Indstillinger).

## Tilslutning af ScreenPlay Pro til tv'et

Denne enkle kabeltilslutning bruger det analoge lydssystem på tv'et. Hvis du ønsker en bedre lyd kvalitet, kan du tilslutte ScreenPlay Pro ved brug af digital lyd. Du kan finde yderligere vejledning i brugervejledningen på cd'en.

1. Slut drevet til tv'et ved brug af det medfølgende AV-kabel.

**Bemærk!** Det AV-kabel, der leveres med drevet, har Composite-video signal, S-Video og analog stereolydudgang (venstre/højre).

2. Slut strømforsyningen til ScreenPlay Pro og til en UPS (uninterruptible power supply) eller til lysnettet.
3. Placer drevet på et stabilt underlag, og tænd derefter drevet ved brug af afbryderknappen på forsiden af drevet.

**Bemærk!** Det tager et lille stykke tid, inden grænsefladen vises på tv'et.

# Brug af ScreenPlay Pro

Ved brug af pilene og knapperne PLAY/ENTER kan du flytte til menuen Setup (Konfigurer) for at konfigurere afspilningsindstillinger, herunder gentagelse eller overgange i diasshow. Hvis du har brug for yderligere vejledning eller hjælp til fejlretning, kan du se i brugervejledningen på Solutions-cd'en.

ScreenPlay Pro understøtter de fleste større medieformater. Hvis du ønsker de seneste oplysninger om understøttede medieformater, kan du besøge området Support & Downloads på [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Fejlfinding

### Drevet vises ikke på tv'et

Kontroller, at kablerne er tilsluttet korrekt, og sørg for at valget for tv-videoindgang er korrekt. Hvis menubilledet stadig ikke vises, skal du trykke på knappen **TV out** (Tv-udgang) på fjernbetjeningen til ScreenPlay Pro for at skifte videoindgang. Så snart du har fundet det korrekte videoindgangsformat, skal du vælge **Video Settings** (Videoindstillinger) i menuen Settings (Indstillinger) i ScreenPlay Pro for at vælge og gemme den videoindgang, du skal bruge.

### DAT-filer afspilles ikke

Omdøb filerne fra .dat til ".mpg" for at afspille filerne som MPEG-1-film.

### Multimediefiler vises ikke i menuerne i ScreenPlay Pro

Kontroller, at filerne er placeret i de korrekte mapper på drevet. Disse mapper skal navngives "**Movies**" (Film, til videofiler), "**Music**" (Musik, til MP3-filer) og "**Pictures**" (Billeder, til fotos). Du må ikke slette eller omdøbe disse mapper.

Hvis filerne stadig ikke vises, skal du kontrollere, at filformatet understøttes (se i brugervejledningen eller området Support & Downloads på [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## Norsk

### Koble ScreenPlay Pro til datamaskinen

1. Sett inn Solutions CDen. Hvis CDen ikke åpnes automatisk, starter du Start-programmet på CDen.
2. Koble USB- eller FireWire-kabelen til på baksiden av stasjonen, og koble den deretter til riktig port på datamaskinen.

**MERK:** Koble alltid ScreenPlay Pro til datamaskinen før du slår stasjonen på. FireWire- eller USB 2.0-forbindelse anbefales for å oppnå best ytelse. Stasjonen vil fungere med USB 1.1, men dårligere ytelse kan forventes. Ikke koble både USB- og FireWire-kabelen til stasjonen samtidig.

3. Koble strømforsyningen til ScreenPlay Pro og til en uavbrutt strømforsyning (UPS) eller stikkontakt.
4. Plasser stasjonen på et stabilt underlag, og slå deretter stasjonen på med ON/OFF-bryteren (på/av) på baksiden av stasjonen.

**MERK:** Bruk alltid ON/OFF-bryteren på baksiden av stasjonen når den er koblet til en datamaskin. På/av-knappen foran på stasjonen fungerer bare når ScreenPlay Pro er koblet til et TV-apparat.

5. Iomega ScreenPlay Pro skal vises i Min datamaskin (Windows) eller på skrivebordet (Mac).

Når du klar til å overføre filer til ScreenPlay Pro. For at de skal gjenkjennes av TV-apparatet må multimediefilene dine plasseres i mapper med navnene **Movies** (filmer), **Music** (musikk) og **Pictures** (bilder). (Disse mappenavnene skrives akkurat slik de står her.) Hvis disse mappene ikke allerede er opprettet på ScreenPlay Pro, må du gjøre det. Hvis du vil, kan du lage undermapper i disse hovedmappene for å organisere mediefilene dine. Ikke endre mappen **Firmware/Settings** (fastvare/innstillinger).

### Koble ScreenPlay Pro til TV-apparatet

Denne enkle kabelforbindelsen bruker det analoge lydanlegget i TV-apparatet. Du kan få bedre lyd kvalitet ved å koble til ScreenPlay Pro med digital lyd. Se brukerhåndboken på CDen for å få veiledning.

1. UKoble stasjonen til TV-apparatet med den medfølgende AV-kabelen.
- MERK:** AV-kabelen som følger med stasjonen, har kompositt videosignal, S-video og analogt stereosignal (venstre/høyre).
2. Koble strømforsyningen til ScreenPlay Pro og til en uavbrutt strømforsyning (UPS) eller stikkontakt.
3. Plasser stasjonen på et stabilt underlag, og slå deretter stasjonen på med på/av-knappen på forsiden av stasjonen.

**MERK:** Det kan ta et øyeblikk før grensesnittet vises på TV-apparatet.

# Bruke ScreenPlay Pro

Gå til menyen Setup (oppsett) ved hjelp av pilknappene og PLAY/ENTER (spill av/bekreft) for å konfigurere avspillingsalternativer som repetisjonsmodus og lysbildeoverganger. Hvis du trenger ekstra veiledning eller hjelp til problemløsning, se brukerhåndboken på Solutions CDen.

ScreenPlay Pro støtter de fleste medieformatene av betydning. Du finner oppdatert informasjon om hvilke medieformater som støttes, under Support & Downloads (kundesøtte og nedlasting) på [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Problemløsning

### Stasjonen vises ikke på TV-apparatet

Kontroller at kablene er riktig tilkoblet og at riktig videoinngang er valgt på TV-apparatet. Hvis menybildet fremdeles ikke vises, trykker du på **TV out** (TV-utgang) på ScreenPlay Pro-fjernkontrollen for å endre videosignalformatet. Når du har funnet riktig videosignalformat, velger du **Video Settings** (videoinnstillinger) på ScreenPlay Pro-menyen Settings (innstillinger) for å velge og lagre videosignalet du må bruke.

### DAT-filer spilles ikke

Endre navn på filene fra .dat til “.mpg” for å spille filene som MPEG-1-filmer.

### Multimediefiler vises ikke på ScreenPlay Pro-menyene

Kontroller at filene er plassert i riktig mappe på stasjonen. Disse mappene skal hete **“Movies”** (for videofiler), **“Music”** (for MP3-filer) og **“Pictures”** (for fotografier). Ikke slett eller gi disse mappene nytt navn.

Hvis filene fremdeles ikke vises, undersøker du om filformatet støttes (se i brukerhåndboken eller under Support & Downloads (kundesøtte og nedlasting) på [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## suomi

## ScreenPlay Pro -aseaman kytkeminen tietokoneeseen

1. Pane Solutions-levy CD-asemaan. Jos CD-valikko ei avaudu automaattisesti, käynnistä CD:llä oleva Start (Käynnistys) -ohjelma.
2. Kytke USB- tai FireWire-kaapeli ensin ScreenPlay Pro -aseaman takana olevaan liitäntään ja sitten tietokoneeseen oikeaan porttiin.  
**HUOMAUTUS:** Kytke asemaan aina virta vasta sitten kun olet liittänyt sen tietokoneeseen. Aseman suorituskyky on paras mahdollinen, kun käytössä on FireWire- tai USB 2.0 -liitäntä. Laite toimii myös USB 1.1 -liitäntään kytkettynä, mutta hitaammin. Älä kytke asemaan samanaikaisesti sekä USB- että FireWire-kaapeleita.
3. Kytke virtajohto ScreenPlay Pro -asemaan ja sitten keskeyttämättömän virransyötön varmistavaan UPS-laitteeseen tai suoraan pistorasiaan.
4. Aseta asema tasaiselle alustalle ja kytke virta päälle aseman takana olevasta ON/OFF-virtapainikkeesta.  
**HUOMAUTUS:** Käytä takana olevaa ON/OFF-virtakytkintä aina aseman ollessa kytkettynä tietokoneeseen. Etupuoletta oleva virtakytkin toimii vain aseman ollessa kytkettynä televisioon.
5. Iomega ScreenPlay Pro -aseaman pitäisi näkyä Windows-tietokoneessa kansiossa My Computer (Oma tietokone) ja Macintosh-tietokoneessa Desktopilla (työpöydällä).

ScreenPlay Pro on nyt valmis tiedostojen siirtoa varten. Multimediatiedostojen on oltava kansioissa **Movies** (Elokuvat), **Music** (Musiikki) ja **Pictures** (Kuvat), jotta televisio tunnistaisi ne (kansioiden nimet on säilytettävä alkuperäisissä englanninkielisissä muodoissaan). Luo kansiot, ellei asemassa vielä ole niitä. Voit halutessasi luoda näihin kansioihin alakansioita. Älä muuta kansiota **Firmware/Settings** (Laitteohjelmisto/Asetukset).

## ScreenPlay Pro -aseaman kytkeminen televisioon

Tässä kuvattu yhdellä kaapelilla toteutettava liitäntä tehdään television analogisiin ääniliitäntöihin. Äänenlaatu on kuitenkin parempi, jos käytät digitaalista liitäntää. Katso ohjeet CD:llä olevasta käyttöoppaasta.

1. Kytke ScreenPlay Pro -aseama televisioon aseman mukana toimitetun audio-videokaapelin avulla.  
**HUOMAUTUS:** Aseman mukana toimitettavassa audio-videokaapelissa on seuraavat liittimet: komposiittivideosignaali, s-video, stereoäänen (vasen/oikea) analoginen ulostulo.
2. Kytke virtajohto ScreenPlay Pro -asemaan ja sitten keskeyttämättömän virransyötön varmistavaan UPS-laitteeseen tai suoraan pistorasiaan.
3. Aseta asema tasaiselle alustalle ja kytke virta päälle aseman etupuoletta olevasta virtapainikkeesta.  
**HUOMAUTUS:** Aseman ilmestyminen televisioruudulle voi kestää hetken.

# ScreenPlay Pro -aseman käyttäminen

Määritä nuolinäppäinten ja PLAY/ENTER (Toista/Hyväksy) -näppäimen avulla toistoon liittyvät asetukset, kuten jatkuvan toiston ja dianvaihdon asetukset, valikossa Setup (Alkuasetukset). Lisätietoja ja vianmääritysohjeita on Solutions-CD:llä olevassa käyttöoppaassa.

ScreenPlay Pro tukee useimpia yleisimpiä mediatiedostomuotoja. Viimeisimmät tiedot tuetuista tiedostomuodoista löytyvät sivulta Support & Downloads (Tuki & Lataukset) osoitteesta [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Vianmääritys

### Asema ei näy televisioruudulla

Tarkista, että kaapelit on kytketty oikein ja että televisiossa on oikea ohjelmalähde valittuna. Ellei valikko vielä näkyy, vaihda videosignaalia painamalla ScreenPlay Pro -kaukosäätimessä olevaa **TV out** (TV-lähtö) -painiketta. Kun olet löytänyt sopivan videosignaalin, valitse ja tallenna signaaliasetus ScreenPlay Pro -valikon Settings (Asetukset) kohdassa **Video Settings** (Videoasetukset).

### DAT-tiedostojen toisto ei onnistu

Nimeä dat-tiedostot mpg-tiedostoiksi ja katsele ne MPEG-1-elokuvina.

### Multimediatiedostot eivät näy ScreenPlay Pro -valikoissa

Varmista, että tiedostot ovat asemassa oikeissa kansioissa. Kansioiden niminä on oltava **Movies** (videotiedostot), **Music** (MP3-tiedostot) ja **Pictures** (valokuvat). Älä poista näitä kansioita tai vaihda niiden nimiä.

Jos tiedostot eivät vielä näkyy, tarkista, että tiedostomuodot ovat tuettuja (ks. käyttöopas tai käy sivulla Support & Downloads (Tuki & Lataukset) osoitteessa [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## Ελληνικά

### Σύνδεση του ScreenPlay Pro στον υπολογιστή σας

1. Τοποθετήστε το CD Solutions. Εάν το μενού του CD δεν ξεκινάει αυτόματα, ξεκινήστε το πρόγραμμα Start στο CD.
2. Συνδέστε το καλώδιο USB ή FireWire στο πίσω μέρος της συσκευής και στη συνέχεια συνδέστε το στην κατάλληλη θύρα στον υπολογιστή.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Συνδέετε πάντα το ScreenPlay Pro στον υπολογιστή πριν ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Για καλύτερη απόδοση, χρησιμοποιήστε σύνδεση FireWire ή USB 2.0. Η συσκευή θα λειτουργήσει αν συνδεθεί σε θύρα USB 1.1, αλλά θα έχει χαμηλότερη απόδοση. Μην συνδέετε ταυτόχρονα τη συσκευή με καλώδιο USB και καλώδιο FireWire.

3. Συνδέστε το τροφοδοτικό στο ScreenPlay Pro και σε ένα τροφοδοτικό αδιάλειπτης ισχύος (UPS) ή σε μια πρίζα ηλεκτρικού.
4. Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή επιφάνεια και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη συσκευή με το διακόπτη ON/OFF στο πίσω μέρος της.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα το διακόπτη ON/OFF στο πίσω μέρος της συσκευής όταν αυτή είναι συνδεδεμένη σε έναν υπολογιστή. Το κουμπί τροφοδοσίας στο μπροστινό μέρος της μονάδας λειτουργεί μόνο όταν το ScreenPlay Pro είναι συνδεδεμένο σε τηλεόραση.

5. Το Iomega ScreenPlay Pro πρέπει να εμφανιστεί στο φάκελο Ο Υπολογιστής μου στα Windows, ή στο γραφείο του Mac.

Τώρα είστε έτοιμοι να μεταφέρετε αρχεία στο ScreenPlay Pro. Για να αναγνωριστούν στην τηλεόρασή σας, τα αρχεία πολυμέσων σας πρέπει να έχουν τοποθετηθεί σε φακέλους με ονόματα **Movies**, **Music** και **Pictures**. (Αυτά τα ονόματα φακέλων πρέπει να είναι ακριβώς όπως αναφέρονται εδώ.) Εάν αυτοί οι φάκελοι δεν υπάρχουν ήδη στο ScreenPlay Pro, θα χρειαστεί να τους δημιουργήσετε. Εάν το επιθυμείτε, μπορείτε να δημιουργήσετε δευτερεύοντες φακέλους μέσα σε αυτούς τους βασικούς φακέλους, για να οργανώσετε τα αρχεία πολυμέσων σας. Μην αλλάξετε τίποτα στο φάκελο **Firmware/Settings**.

### Σύνδεση του ScreenPlay Pro στην τηλεόρασή σας

Η σύνδεση με ένα μόνο καλώδιο χρησιμοποιεί το σύστημα αναλογικού ήχου στην τηλεόρασή σας. Για καλύτερη ποιότητα ήχου, μπορείτε να συνδέσετε το ScreenPlay Pro με ψηφιακό ήχο. Ανατρέξτε στο εγχειρίδιο χρήσης στο CD για οδηγίες.

1. Με το καλώδιο AV που περιλαμβάνεται στη συσκευασία, συνδέστε τη συσκευή στην τηλεόρασή σας.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Το καλώδιο AV που παρέχεται με τη συσκευή διαθέτει εξόδους σήματος Composite video, SVideo και αναλογική έξοδο στερεοφωνικού ήχου (αριστερά/δεξιά).



2. Συνδέστε το τροφοδοτικό στο ScreenPlay Pro και σε ένα τροφοδοτικό αδιάλειπτης ισχύος (UPS) ή σε μια πρίζα ηλεκτρικού.
3. Τοποθετήστε τη συσκευή επάνω σε μια σταθερή επιφάνεια και, στη συνέχεια, ενεργοποιήστε τη συσκευή με το κουμπί τροφοδοσίας στο μπροστινό μέρος της.

**ΣΗΜΕΙΩΣΗ:** Μπορεί να χρειαστεί λίγος χρόνος για να εμφανιστεί το περιβάλλον εργασίας στην τηλεόραση.

## Χρήση του ScreenPlay Pro

Χρησιμοποιώντας το βέλος και τα κουμπιά PLAY/ENTER, μεταβείτε στο μενού Setup (Ρυθμίσεις) για να ρυθμίσετε τις επιλογές αναπαραγωγής, όπως η λειτουργία επανάληψης ή οι εναλλαγές παρουσιάσεων. Εάν χρειάζεστε πρόσθετες οδηγίες ή βοήθεια για την αντιμετώπιση προβλημάτων, ανατρέξτε στο χειρικόβιο χρήσης (User's Manual) στο CD Solutions.

Το ScreenPlay Pro υποστηρίζει τις περισσότερες σημαντικές μορφές αρχείων πολυμέσων. Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τις μορφές πολυμέσων που υποστηρίζονται, επισκεφτείτε την περιοχή Support & Downloads (Υποστήριξη και λήψη αρχείων) στη διεύθυνση [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

### Η συσκευή δεν εμφανίζεται στην τηλεόρασή σας

Ελέγξτε ότι τα καλώδια είναι συνδεδεμένα σωστά και βεβαιωθείτε ότι η επιλογή εισόδου βίντεο της τηλεόρασης είναι σωστή. Αν η εικόνα του μενού συνεχίζει να μην εμφανίζεται, πατήστε το κουμπί **TV out** στο τηλεχειριστήριο του ScreenPlay Pro για να αλλάξετε την έξοδο βίντεο. Αφού βρείτε τη σωστή μορφή εξόδου βίντεο, επιλέξτε **Video Settings** (Ρυθμίσεις βίντεο) από το μενού ρυθμίσεων του ScreenPlay Pro, για να επιλέξετε και να αποθηκεύσετε την έξοδο βίντεο που θέλετε να χρησιμοποιήσετε.

### Τα αρχεία DAT δεν αναπαράγονται

Μετονομάστε τα αρχεία από .dat σε “.mpg” για να αναπαραχθούν ως ταινίες MPEG-1.

### Τα αρχεία πολυμέσων δεν εμφανίζονται στα μενού του ScreenPlay Pro

Βεβαιωθείτε ότι τα αρχεία βρίσκονται στους σωστούς φακέλους στη συσκευή. Αυτοί οι φάκελοι πρέπει να ονομαστούν **“Movies”** (για τα αρχεία βίντεο), **“Music”** (για τα αρχεία MP3) και **“Pictures”** (για τις φωτογραφίες). Μην κάνετε διαγραφή ή μετονομασία αυτών των φακέλων.

Εάν τα αρχεία σας συνεχίσουν να μην εμφανίζονται, βεβαιωθείτε ότι η μορφή των αρχείων υποστηρίζεται (ελέγξτε το χειρικόβιο χρήσης [User's manual] στην περιοχή Support & Downloads [Υποστήριξη και λήψη αρχείων] στη διεύθυνση [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## Čeština

## Připojení jednotky ScreenPlay Pro k počítači

1. Vložte disk CD Solutions (Řešení). Pokud se nabídka na disku CD neotevře automaticky, spusťte program Start na disku CD.
2. Zapojte kabel USB nebo FireWire do zadní části jednotky a poté připojte k příslušnému portu počítače.  
**POZNÁMKA:** Jednotku ScreenPlay Pro připojujte k počítači vždy předtím, než zapnete napájení jednotky. K dosažení největší rychlosti doporučujeme připojení přes kabel FireWire nebo USB 2.0. Jednotka bude pracovat i s rozhraním USB 1.1, ale rychlost bude nižší. Nepřipojujte do jednotky zároveň kabel USB i FireWire.
3. Připojte napájení do jednotky ScreenPlay Pro a do nepřerušitelného zdroje napájení (UPS) nebo do zásuvky.
4. Umístěte jednotku na pevný povrch, poté jednotku zapněte pomocí tlačítka ON/OFF (Zapnout/Vypnout) v zadní části jednotky.  
**POZNÁMKA:** Tlačítko ON/OFF v zadní části jednotky použijte pouze tehdy, když je jednotka připojena k počítači. Vypínač v přední části jednotky funguje jen tehdy, když je jednotka ScreenPlay Pro připojena k televizoru.
5. Jednotka Iomega ScreenPlay Pro by se měla zobrazit v okně Tento počítač (Windows) nebo na pracovní ploše (Mac).

Nyní již můžete přenášet soubory do jednotky ScreenPlay Pro. Abyste mohli multimediální soubory prohlížet na vašem televizoru, musí být umístěny ve složkách pojmenovaných **Movies** - Filmy, **Music** - Hudba a **Pictures** - Obrázky. (Složky je nutné pojmenovat přesně tak, jak je výše uvedeno.) Pokud složky nejsou na jednotce ScreenPlay Pro předem vytvořeny, musíte je vytvořit sami. V těchto základních složkách můžete vytvořit podsložky pro lepší přehled v audiovizuálních souborech. Složku **Firmware/Settings** (Firmware/Nastavení) neměňte.

## Připojení jednotky ScreenPlay Pro k televizoru

Jednokabelové připojení využívá analogový audiosystém na televizoru. Pro lepší kvalitu zvuku můžete připojit jednotku ScreenPlay Pro pomocí přípojky digitálního audia. Pokyny najdete v uživatelské příručce na disku CD.

1. Připojte jednotku k televizoru pomocí přiloženého AV kabelu.

**POZNÁMKA:** AV kabel dodávaný spolu s jednotkou přenáší kompozitní obrazový signál, S-video a analogový stereo (levý/pravý) zvukový výstup.

2. Připojte napájení do jednotky ScreenPlay Pro a do nepřerušitelného zdroje napájení (UPS) nebo do zásuvky.
3. Umístěte jednotku na pevný povrch a poté jednotku zapněte pomocí vypínače na přední straně jednotky.

**POZNÁMKA:** Pravděpodobně bude chvíli trvat, než se na obrazovce televizoru zobrazí rozhraní. Pravděpodobně bude chvíli trvat, než se na obrazovce televizoru zobrazí rozhraní.

## Použití jednotky ScreenPlay Pro

Pomocí šipky a tlačítek PLAY/ENTER (PŘEHRÁT/ZADAT) přejděte k položce Setup Menu (Nabídka nastavení) a nakonfigurujte možnosti, jako např. režim opakování nebo přechody prezentací. Další pokyny či informace o řešení problémů najdete v uživatelské příručce na disku CD Solutions (Řešení).

Jednotka ScreenPlay Pro podporuje naprostou většinu formátů médií. Nejnovější informace o podporovaných formátech médií najdete v části Support & Downloads (Podpora a možnosti stažení) na webu [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Řešení problémů

### Jednotka se nezobrazí na televizoru

Zkontrolujte, zda jsou kabely správně připojeny a přesvědčte se, zda je správně vybrán obrazový vstup televizoru. Pokud se nabídka stále nezobrazuje, stiskněte tlačítko **TV out** na dálkovém ovladači jednotky ScreenPlay Pro a změňte obrazový výstup. Jakmile najdete správný formát obrazového výstupu, vyberte položku **Video Settings** (Nastavení obrazu) z nabídky Settings (Nastavení) jednotky ScreenPlay Pro, potom vyberte a uložte správný obrazový výstup.

### Soubory typu DAT se nepřehrávají

Aby bylo možné tyto soubory přehrávat jako filmy MPEG-1, musíte jejich příponu změnit z .dat na ".mpg".

### V nabídkách jednotky ScreenPlay Pro se multimediální soubory nezobrazí

Zkontrolujte, jestli jsou soubory umístěny ve správných složkách na jednotce. Tyto složky musí být pojmenovány **"Movies"** (Film - na soubory video), **"Music"** (Hudba - na soubory MP3) a **"Pictures"** (Obrázky - na fotografie). Tyto složky nemazte ani nepřejmenovávajíte.

Pokud se soubory stále nezobrazují, ujistěte se, že je jejich formát podporován (podívejte se do uživatelské příručky nebo části Support & Downloads (Podpora a možnosti stažení) na webu [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## polski

## Podłączenie urządzenia ScreenPlay Pro do komputera

1. Włóż płytę CD Solutions. Jeśli menu płyty CD nie zostanie automatycznie uruchomione, uruchom program Start z płyty CD.
2. Podłącz przewód USB lub FireWire do złącza z tyłu napędu, a następnie podłącz go do odpowiedniego złącza komputera.

**UWAGA:** Przed włączeniem napędu należy zawsze podłączyć urządzenie ScreenPlay Pro do komputera. W celu uzyskania maksymalnej wydajności należy używać połączenia przez złącze USB 2.0 lub FireWire. Napęd działa w przypadku podłączenia do złącza USB 1.1, lecz wiąże się to z wolniejszym przesyłem danych. Nie wolno jednocześnie podłączać do napędu przewodu USB i FireWire.

3. Podłącz zasilacz do urządzenia ScreenPlay Pro oraz do zasilacza UPS lub gniazdka elektrycznego.
4. Umieść napęd na stabilnej powierzchni, a następnie włącz go za pomocą włącznika zasilania umieszczonego z tyłu napędu.

**UWAGA:** Kiedy napęd jest podłączony do komputera, obowiązkowo należy zawsze używać włącznika zasilania umieszczonego z tyłu napędu. Przycisk zasilania z przodu napędu działa tylko po podłączeniu urządzenia ScreenPlay Pro do telewizora.

5. W oknie Mój komputer (system Windows) lub na pulpicie (system Mac) zostanie wyświetlona ikona napędu Iomega ScreenPlay Pro.

Teraz można rozpocząć przenoszenie plików na napęd ScreenPlay Pro. Żeby pliki multimedialne mogły zostać wyświetlone na ekranie telewizora, muszą znajdować się w folderach o nazwie **Movies** (Filmy), **Music** (Muzyka) i **Pictures** (Zdjęcia). (Nazwy tych folderów muszą być dokładnie takie, jak przedstawiono.) Jeżeli na urządzeniu ScreenPlay Pro nie utworzono jeszcze tych folderów, konieczne jest ich własnoręczne utworzenie. W razie potrzeby można utworzyć podfoldery w obrębie tych podstawowych folderów, dla celu zorganizowania plików multimedialnych. Nie wolno zmieniać folderu Firmware/Settings (Oprogramowanie wewnętrzne/ ustawienia).

## Podłączanie urządzenia ScreenPlay Pro do telewizora

Połączenie za pomocą jednego przewodu wykorzystuje system dźwięku analogowego używanego telewizora. Dla odbioru lepszego dźwięku, można podłączyć urządzenie ScreenPlay Pro za pomocą połączenia cyfrowego. Szczegółowe informacje zawiera instrukcja obsługi na płycie CD.

1. Za pomocą dołączonego przewodu audio-wideo (AV) podłącz napęd do telewizora.

**UWAGA:** Przewód AV dostarczany z napędem posiada złącze całkowitego sygnału wizyjnego, złącze S-Video oraz wyjście analogowego dźwięku stereofonicznego (Lewo/ prawo).

2. Podłącz zasilacz do urządzenia ScreenPlay Pro oraz do zasilacza UPS gniazdka elektrycznego.
3. Umieść napęd na stabilnej powierzchni, a następnie włącz go za pomocą przycisku zasilania umieszczonego z przodu napędu.

**UWAGA:** Przed wyświetleniem interfejsu na ekranie telewizora może upłynąć kilka minut.

## Używanie napędu ScreenPlay Pro

Używając przycisków strzałek i przycisków PLAY/ ENTER przejdź do menu Setup, żeby skonfigurować takie opcje, jak tryb powtarzania oraz efekty przejścia przy pokazie slajdów. W razie potrzeby szczegółowe instrukcje dotyczące rozwiązywania problemów lub pomoc można znaleźć w podręczniku użytkownika na płycie CD.

Napęd ScreenPlay Pro obsługuje większość głównych formatów multimedialnych. W celu uzyskania najnowszych informacji dotyczących obsługiwanych formatów multimedialnych, należy odwiedzić sekcję Support & Downloads (Pomoc techniczna i pliki do pobrania) witryny [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

## Rozwiązywanie problemów

### Zawartość napędu nie zostaje wyświetlona na ekranie telewizora

Sprawdź, czy prawidłowo podłączono przewody oraz czy wybrano odpowiedni format wejściowy obrazu. Jeżeli nadal nie zostaje wyświetlony obraz, naciśnij przycisk **TV out** (Wyjście na telewizor) na pilocie zdalnego sterowania napędu ScreenPlay Pro, żeby zmienić parametry pracy. Po odnalezieniu prawidłowego formatu wyjściowego obrazu, w menu Settings (Ustawienia) napędu ScreenPlay Pro, wybierz pozycję **Video Settings** (Ustawienia obrazu) i zapisz używany tryb wyjściowy obrazu.

### Pliki DAT nie są odtwarzane

Żeby odtworzyć pliki DAT, należy zmienić rozszerzenie pliku na „.mpg”.

### Pliki multimedialne nie są wyświetlane w menu napędu ScreenPlay Pro

Sprawdź, czy pliki znajdują się w odpowiednich folderach napędu. Te foldery muszą być nazwane w następujący sposób: **Pictures** (na zdjęcia), **Music** (na pliki MP3) i **Movies** (filmy). Nie wolno usuwać, ani zmieniać nazwy tych folderów.

Jeżeli pliki nadal nie są wyświetlane, sprawdź, czy format danego pliku jest obsługiwany (zapoznaj się z instrukcją obsługi lub sekcją Support & Downloads (Pomoc techniczna i pliki do pobrania) witryny [www.iomega.com](http://www.iomega.com)).

## A ScreenPlay Pro csatlakoztatása a számítógéphez

1. Helyezze be a Solutions CD-t. Ha a CD-menü nem nyílik meg automatikusan, indítsa el a CD-n lévő Start programot.
2. Csatlakoztassa az USB vagy FireWire kábelt a meghajtó hátuljához, a másik végét pedig a számítógép megfelelő portjához.

**Megjegyzés:** A meghajtó bekapcsolása előtt mindig csatlakoztassa a ScreenPlay Pro készüléket a számítógéphez. A legjobb teljesítmény érdekében FireWire vagy USB 2.0 csatlakozás használatát javasoljuk. A meghajtó USB 1.1-es csatlakozóval is működik, de teljesítménye ekkor kisebb lesz. Ne csatlakoztasson USB és FireWire kábelt is egyszerre a meghajtóhoz.

3. Csatlakoztassa a tápegységet a ScreenPlay Pro készülékhez, illetve szünetmentes áramforráshoz vagy fali aljzathoz.
4. Helyezze a meghajtót stabil felületre, majd kapcsolja be a hátulján található ON/OFF kapcsolóval.

**Megjegyzés:** Ha a meghajtó számítógéphez van csatlakoztatva, mindig a hátulján lévő ON/OFF kapcsolót használja. Az elején lévő bekapcsológomb csak akkor működik, ha TV-hez van csatlakoztatva.

5. A Sajtógép (Windows) vagy Desktop (Mac) ablakban meg kell jelennie az Omega ScreenPlay Pro ikonnak.

Most már készen áll arra, hogy fájlokat másoljon a ScreenPlay Pro meghajtóra. A multimédiás fájlokat a **Movies**, **Music** és **Pictures** nevű mappákba kell helyezni ahhoz, hogy TV-n felismerje őket a rendszer. (A mappaneveket nem szabad megváltoztatni.) Ha a ScreenPlay Pro még nem tartalmazza ezeket a mappákat, létre kell hoznia őket. A főmappákban természetesen szerint létrehozhat más almappákat a médiafájlok rendezése érdekében. A Firmware/Settings mappát ne módosítsa.

## A ScreenPlay Pro csatlakoztatása televízióhoz

Az egykábeles csatlakozó a TV analóg hangrendszerét használja. Ha jobb hangminőséget szeretne elérni, digitálisan is csatlakoztathatja a ScreenPlay Pro készüléket. Ezzel kapcsolatos utasításokért olvassa el a CD-n található felhasználói útmutatót.

1. A mellékelt AV kábellel csatlakoztassa a meghajtót a TV-hez.

**Megjegyzés:** A meghajtóhoz mellékelt AV kábelen kompozit videojel, S-Video és sztereó (bal/jobbs) analóg hangkimenet található.

2. Csatlakoztassa a tápegységet a ScreenPlay Pro készülékhez, illetve szünetmentes áramforráshoz vagy fali aljzathoz.
3. Helyezze a meghajtót stabil felületre, majd kapcsolja be az elején található bekapcsológombbal.

**Megjegyzés:** A kezelőfelület megjelenése igénybe vehet néhány másodpercet.

## A ScreenPlay Pro használata

A nyilakkal és PLAY/ENTER gombokkal lépjen a Setup (Beállítás) menüre, ahol megadhatja a lejátszási beállításokat, például az ismétlés módját és a diavetítésnél alkalmazott áttűnéseket. Ha további utasításokra vagy hibaelhárítási tanácsokra van szüksége, olvassa el a Solutions CD-n található felhasználói útmutatót.

A ScreenPlay Pro a legtöbb népszerű médiaformátumot támogatja. A támogatott médiaformátumokkal kapcsolatos legújabb információk a [www.iomega.com](http://www.iomega.com) webhely Support & Downloads (Támogatás és letöltések) hivatkozására kattintva érhetők el.

## Hibaelhárítás

### A meghajtó nem jelenik meg a TV-n

Ellenőrizze, hogy jól vannak-e csatlakoztatva a kábelek, és hogy a megfelelő videobemenet van-e kiválasztva a TV-n. Ha a menü továbbra sem jelenik meg, nyomja meg a **TV out** gombot a ScreenPlay Pro távirányítóján a videokimenet módosításához. Miután megtalálta a megfelelő videokimenet-formátumot, válassza a **Video Settings** (Videobeállítások) lehetőséget a ScreenPlay Pro Settings menüből a használandó videokimenet kiválasztásához és mentéséhez.

### A DAT fájlokat nem lehet lejátszani

Az ilyen fájlok .dat kiterjesztését nevezze át .mpg kiterjesztésre, hogy MPEG-1 videoként játszhasssa le őket.

## A multimédiás fájlok nem jelennek meg a ScreenPlay Pro menükben

Ellenőrizze, hogy a fájlok a megfelelő mappákban találhatók-e a meghajtón. a következő mappákat kell használni: videofájlokhoz „**Movies**”, MP3-fájlokhoz „**Music**”, képfájlokhoz pedig „**Pictures**”. Ne törölje és ne nevezze át ezeket a mappákat.

Ha a fájlok még mindig nem jelennek meg, ellenőrizze, hogy a készülék támogatja-e az adott fájlformátumot (ellenőrizze a felhasználói útmutatót vagy a Support & Downloads lapot a [www.iomega.com](http://www.iomega.com) webhelyen).

## Türkçe

### ScreenPlay Pro'nun Bilgisayarınıza Bağlanması

1. Solutions CD'sini takın. CD menüsü otomatik olarak açılmazsa, CD'deki Başlat programını çalıştırın.
2. USB veya FireWire kablosunu sürücünün arkasına bağlayın ve sonra kabloyu bilgisayarınızdaki ilgili bağlantı noktasına bağlayın.

**DİKKAT:** ScreenPlay Pro'yu daima sürücüyü çalıştırmadan önce bilgisayarınıza bağlayın. En iyi performansı elde etmek için FireWire veya USB 2.0 bağlantısı tavsiye edilmektedir. Sürücü USB 1.1 ile çalışır ancak performansı daha düşük olur. USB veya FireWire kablolarını sürücüye aynı anda bağlamayın.

3. Güç kaynağını önce ScreenPlay Pro'ya sonra da kesintisiz güç kaynağına (UPS) ya da elektrik prizine bağlayın.
4. Sürücüyü düz bir yüzeye yerleştirin, sonra sürücünün arkasındaki ON/OFF (AÇMA/KAPAMA) düğmesini kullanarak sürücüyü açın.

**DİKKAT:** Bilgisayara bağlıyken daima sürücünün arkasındaki ON/OFF düğmesini kullanın. Sürücünün önünde bulunan güç düğmesi sadece ScreenPlay Pro bir televizyona bağlandığında çalışır.

5. Iomega ScreenPlay Pro, Bilgisayarım (Windows) ya da Desktop'ta (Mac) görünmelidir.

Şimdi dosyalarınızı ScreenPlay Pro'ya aktarmaya hazırsınız. Çoklu ortam dosyalarınızın televizyonunuz tarafından tanınması için dosyalar **Movies** (Filmler), **Music** (Müzik) ve **Pictures** (Resimler) adlı klasörlere konmalıdır. (Bu klasör adları tam olarak burada belirtildiği gibi olmalıdır.) Bu klasörler ScreenPlay Pro'da zaten kurulu değilse, onları oluşturmanız gerekir. İsterseniz ortam dosyalarınızı düzenlemek için bu ana dosyaların içinde alt klasörler de oluşturabilirsiniz. **Firmware/Settings** klasörünü değiştirmeyin.

### ScreenPlay Pro'nun Televizyonunuza Bağlanması

Bu tek kabloyla bağlantı televizyonunuzdaki analog ses sistemini kullanır. Daha iyi ses kalitesi elde etmek için ScreenPlay Pro'yu dijital ses seçeneğini kullanarak bağlayabilirsiniz. Talimatlar için CD'de bulunan kullanıcı kılavuzuna bakın.

1. Verilen AV kablosunu kullanarak sürücüyü televizyonunuza bağlayın.

**DİKKAT:** Sürücüyle birlikte verilen AV Kablosunda Kompozit video sinyali, S-Video ve stereo (Sol/Sağ) analog ses çıkışı vardır.

2. Güç kaynağını önce ScreenPlay Pro'ya sonra da kesintisiz güç kaynağına (UPS) ya da elektrik prizine bağlayın.
3. Sürücüyü düz bir yüzeye yerleştirin, sonra sürücünün önündeki güç düğmesini kullanarak sürücüyü açın.

**DİKKAT:** Arayüzün televizyonda görünmesi birkaç saniye alabilir.

### ScreenPlay Pro'nun Kullanılması

PLAY/ENTER (OYNAT/GİR) düğmelerini kullanarak tekrarlama modu veya slayt gösterisi geçişleri dahil olmak üzere oynatma seçeneklerini yapılandırmak için Ayar Menüüne gidin. Ayrıntılı talimatlar veya sorun giderme yardımı için, Solutions CD'sindeki kullanıcı kılavuzuna bakın.

ScreenPlay Pro bilinen ortam biçimlerinin çoğunu desteklemektedir. Desteklenen ortam biçimleri ile ilgili en son bilgiler için [www.iomega.com](http://www.iomega.com) adresindeki Support & Downloads bölümünü ziyaret edin.

# Sorun Giderme

## Televizyonda sürücü görüntülenmiyor

Kabloların doğru bağlandığını kontrol edin ve TV video girişi seçiminin doğru olduğundan emin olun. Menü görüntüsü hala görünmüyorsa, video çıkışı değiştirmek için ScreenPlay Pro uzaktan kumandası üzerindeki **TV out** (TV çıkışı) düğmesine basın. Doğru video çıkış biçimini bulduğunuzda, ScreenPlay Pro Ayarlar menüsünden **Video Settings** (Video Ayarları) seçeneğini seçin ve kullanmanız gereken video çıkışı kaydedin.

## DAT dosyaları oynatılamıyor

Dosyaları MPEG-1 filmleri biçiminde oynatmak için .dat uzantılı dosyaların adlarını “.mpg” olarak değiştirin.

## Ortam dosyaları ScreenPlay Pro menülerinde görünmüyor

Dosyaların sürücüde doğru klasörler içinde olduğundan emin olun. Bu klasörler **“Movies”** (video dosyaları), **“Music”** (MP3 dosyaları) ve **“Pictures”** (fotoğraflar için) şeklinde adlandırılmalıdır. Bu klasörleri silmeyin ve adlarını değiştirmeyin.

Dosyalarınız hala görünmüyorsa, biçimin desteklendiğini kontrol edin ([www.iomega.com](http://www.iomega.com) adresindeki Support and Downloads (Destek ve Program Yükleme) bölümünü veya kullanıcı kılavuzunu kontrol edin).

**Customer Support • Assistance clientèle • Kundenunterstützung  
Assistenza clienti • Asistencia al cliente • Suporte ao cliente**

**English**

For service and support for your Iomega product, visit us at <http://www.iomega.com>.

**Français**

Pour obtenir du service et de l'assistance pour votre produit Iomega, visitez notre site à l'adresse suivante :  
[www.iomega.com](http://www.iomega.com).

**Deutsch**

Servicedienstleistungen und Kundendienst für Ihr Iomega Produkt finden Sie unter [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

**Italiano**

Per ottenere assistenza e supporto per il prodotto Iomega in uso, visitare il sito Web all'indirizzo [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

**Español**

Para obtener información sobre servicio y asistencia técnica para su producto Iomega, visítenos en [www.iomega.com](http://www.iomega.com).

**Português**

Para obter serviços e suporte para seu produto Iomega, visite-nos no site [www.iomega.com](http://www.iomega.com).



[www.iomega.com](http://www.iomega.com)

Copyright © 2005 Iomega Corporation. All rights reserved. Iomega, the stylized "i" logo, ScreenPlay, and all Iomega brand blocks are either registered trademarks or trademarks of Iomega Corporation in the United States and/or other countries. Microsoft and Windows are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries. Apple and Mac are either registered trademarks or trademarks of Apple Computer, Inc. in the United States and/or other countries. Certain other product names, brand names, and company names may be trademarks or designations of their respective owners.

31527000 9/28/05 c